

РЕЦЕНЗИЯ на выпускную квалификационную работу обучающегося СПбГУ

Добросавлевич Доротеи

**по теме: «О влиянии особенностей родного языка на обучение
английскому языку как иностранному (на материале сербского,
русского и итальянского языков)»**

Автор выпускной квалификационной работы анализирует особенности влияния родного, в частности сербского, русского и итальянского языков, на процесс овладения английским как иностранным, что полностью соответствует заявленной теме исследования. Работа состоит из введения, двух глав, заключения, а также библиографического списка литературы, включающего 45 наименований на русском и иностранных языках и лингводидактического приложения, включающего упражнения и таблицы.

Проведенное Д.Добросавлевич исследование, безусловно, отличается актуальностью и новизной, поскольку не только выявляет преимущества и недостатки школьного обучения английскому языку в России, Сербии и Италии, но и проводит сравнительно-сопоставительный анализ влияния особенностей родного языка на овладение английским как иностранным, а также контрастивный анализ трёх языков.

Заслуживает внимания тот факт, что во второй главе исследования автор обращается к теме лингводидактического тестирования, отмечая его значение для повышения эффективности обучения. Д.Добросавлевич на основе предположений, выдвинутых в теоретической главе диссертации, был самостоятельно составлен экспериментальный тест с целью выявления типичных ошибок и трудностей, возникающих у носителей сербского, русского и итальянского языков при изучении английского как иностранного языка. Следует отметить, что при разработке теста автор принимал во внимание как общие, так и специфические для каждого из трёх языков трудности.

Практическая значимость проведенного исследования заключается в том, что автором были разработаны конкретные учебные материалы и упражнения для носителей данных языков, а также предложены методические указания, нацеленные на предвосхищение и снятие трудностей и ошибок и повышение эффективности обучения английскому языку.

Выбор темы исследования, несомненно, говорит о желании автора обратиться к актуальной проблеме в поиске конкретных решений. Выводы, сделанные на базе проанализированного материала, свидетельствуют о самостоятельной научной позиции автора, и, безусловно, заслуживают внимания.

Выпускная квалификационная работа выполнена на высоком уровне и представляет собой законченное исследование на актуальную тему. Выбор темы для анализа, а также методы работы с ним, указывают на творческий подход, а также свидетельствуют о научном потенциале автора. Выпускная квалификационная работа Доротеи Добросавлевич заслуживает высокой оценки.

2 июня 2017 г.



Кандидат филологических наук,
доцент кафедры современных
европейских языков ИИЯ
РГПУ им.А.И.Герцена
Ю.Н.Глухова